

EG - Baumusterprüfbescheinigung



Nr.: P5 00 03 23385 079

gemäß Artikel 8, Absatz 4 (Gerät der Kategorie 3) der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen für

Kong S.p.A.

Via XXV Aprile, 3 (ZI)

I - 24030 Monte Marengo (BG)

Produkt: **PSA zum Schutz gegen Stürze aus der Höhe**

Modell: **Karabiner Typ OVAL S.C. KL
nach EN 12275 und EN 362
Versionen: Straight und Screw**

Kenndaten: Technischer Bericht Nr. 045-10053278/1
Kenndaten: siehe Anlage

Das oben bezeichnete Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie.

Grundlage dieses Zertifikates ist das zur Prüfung und Zertifizierung vorgestellte Prüfmuster sowie dessen technische Dokumentation. Die detaillierten Ergebnisse der Prüfung sowie die technische Dokumentation sind dem Prüfbericht zu entnehmen.

Prüfberichtsnummer: 04510053278

Dieses Zertifikat bezieht sich ausschließlich auf das TÜV PRODUCT SERVICE für die Prüfung überlassene Prüfmuster. Eine zeitliche Begrenzung ist deshalb irrelevant.

Freigegeben mit der obigen EG-Baumusterprüfbescheinigungs-Nr. durch die Zertifizierstelle von TÜV PRODUCT SERVICE.

Abteilung: MUCMED3 / Kn
Datum: 24.03.2000



TÜV PRODUCT SERVICE GMBH ist gemeldete Stelle gemäß der Richtlinie des Rates Nr. 89/686/EWG für persönliche Schutzausrüstungen, notifiziert durch Veröffentlichung im Amtsblatt der EG Nr. C 203/44 vom 22.7.1994 mit der Kennnummer 0123.

Anlage zu

EG - Baumusterprüfbescheinigung**Nr.: P5 00 03 23385 079**

Typ: Karabiner Typ X (Ovalkarabiner) nach EN 12275
aus Stahldraht \varnothing 11 mm; mit Key-Lock-System-Verschluss

Versionen: - straight: mit geradem Schnapperbügel \varnothing 11 mm
- screw: mit Schraubenschnapper mit Messingschraube

Abmaße: 106 mm x 55 mm

Markierung: 24 kN (längs);
10 kN (quer);
6 kN (Schnapper offen)

Gewicht: straight: 169 g
screw: 179 g

Der Karabiner wurde auch nach EN 362 mit 24 kN geprüft.

Organisationseinheit: MUCMED3 / Kn
Datum: 2000-03-24

TÜV PRODUCT SERVICE GMBH · Ridlerstraße 65 · D-80339 München

KONG S.p.A.
Zona Industriale - Via XXV Aprile, 4
I-23804 Monte Marenzo (LC)

Ridlerstraße 65
80339 München

Telefon +49 89 50084-0
Telefax +49 89 50084-316

Ihr Zeichen/Nachricht vom

Unser Zeichen
MHS-kn

Tel.-Durchwahl
191

Fax-Durchwahl/E-Mail
316
vkron@tuvps.com

Datum
2000-04-05

Extension of PPE certificates

Dear Mr Bonaiti,

herewith we confirm, that the EU type examination certificate P5 00 02 23385 079 for the connector OVAL S.C. KL in version SCREW is also valid under the supplier

KOMET
35-37, rue de la Bidauderie - BP 427
F-18104 Vlerzon Cedex

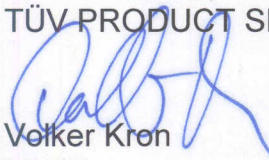
with the marking:

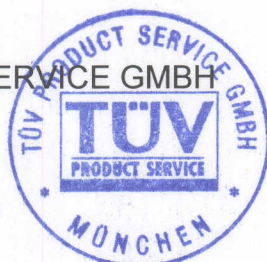
version SCREW:
MILLER TM - Made in CEE
CE 0426 EN 362 UIAA 24 - 10 - 6 MAX <> 24 kN
OSHA/ANSI 5000 lbf

This confirmation is to see as extension of EU type examination P5 00 02 23385 079.

Yours sincerely,

TÜV PRODUCT SERVICE GMBH


Volker Kron
MHS3





DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

Il fabbricante

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia

dichiara che il nuovo Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

Connettore OVAL S.C. 10 KL - straight - screw gate

- ✓ è conforme alle disposizioni della Direttiva 89/686/CEE e alle norme nazionali che recepiscono le norme armonizzate EN 12275 e EN 362,
- ✓ è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione CE n. P5 00 03 23385 079 rilasciato da TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ è sottoposto alla procedura prevista all'articolo 11, punto B della Direttiva 89/686/CEE, sotto il controllo dell'organismo notificato ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer

KONG S.p.A. Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italy

declares, that the new Personal Protective Equipment (PPE)

Connector OVAL S.C. 10 KL - straight - screw gate

- ✓ is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and with the national standards transposing harmonized standards EN 12275 and EN 362,
- ✓ is identical with PPE which is the subject of EC certificate of conformity no P5 00 03 23385 079 issued by TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ is subject to the procedure set out in article 11 point B of Directive 89/686/EEC, under the supervision of the notified body ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le fabricant

KONG S.p.A. - Via XXV Aprile, 4 - 23804 Monte Marenzo LC - Italia

déclare que l'EPI neuf décrit ci-après

Connecteur OVAL S.C. 10 KL - straight - screw gate

- ✓ est conforme aux dispositions de la directive 89/686/CEE et, le cas échéant, à les normes nationales transposant les normes harmonisées N° EN 12275 et EN 362,
- ✓ est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation «CE» de type N° CE n. P5 00 03 23385 079 délivrée par TÜV PRODUCT SERVICE GMBH (n. 0123) - Riedlerstrasse 65 - D-80339 München - (Deutschland),
- ✓ est soumis à la procédure visée à l'article 11 partie B de la directive 89/686/CEE, sous le contrôle de l'organisme notifié ITALCERT (n. 0426) - V.le Sarca, 336 - 20126 Milano - (Italia).

Monte Marenzo, 20 Dicembre 2002

KONG S.p.A.

Il Direttore Generale

Dr. Marco Bonaiti